Ejemplos prácticos para docentes

Material didáctico relacionado: M3-T3-MLC2 – Voz a texto, texto a voz, subtitulado y apoyo a la lectura

Ejercicio 1 – un ejercicio de apoyo al aprendizaje personal del docente

Objetivo del ejercicio: transformar un material didáctico existente en varios formatos accesibles y evaluar la calidad de los resultados de la IA.

Título: Una clase, varios canales

Ejercicio: crear una versión en audio, una versión simplificada con glosario y un vídeo subtitulado para una de sus propias clases.

Duración: 40 minutos

Modalidad: trabajo individual

Herramientas: Leer en voz alta de Edge o Lector inmersivo, ChatGPT/Claude/Gemini, YouTube Studio u otra herramienta con subtítulos automáticos

Instrucciones:

1. Elija una ficha de trabajo y un vídeo de demostración breve (1–2 minutos) de su materia.
2. Cree una versión en audio de la ficha con Leer en voz alta y escúchela: ¿se pronuncian correctamente los términos técnicos?
3. Pida a la IA una versión simplificada (nivel B1, frases cortas, términos técnicos mantenidos y explicados) y un glosario de 8 términos clave. Compruebe la exactitud de ambos.
4. Genere subtítulos automáticos para el vídeo y corrija todos los errores en términos técnicos, cifras y advertencias de seguridad.

Lecciones aprendidas:

- Producir varios formatos lleva poco tiempo una vez que se domina el procedimiento.
- Los subtítulos automáticos y las simplificaciones ahorran tiempo, pero siempre requieren la revisión de un experto.
- Ofrecer opciones ayuda a muchos estudiantes, no solo a quienes tienen necesidades reconocidas.

Ejercicio 2 – trabajo en el aula con los estudiantes

Objetivo del ejercicio: desarrollar en el alumnado la conciencia sobre la comunicación accesible y la precisión en el uso de los términos técnicos.

Título: Equipo de subtitulado

Ejercicio: el alumnado graba una breve explicación de un procedimiento de trabajo, la transcribe automáticamente y corrige los subtítulos.

Duración: 45 minutos

Modalidad: trabajo por parejas

Herramientas: tabletas o móviles del centro, una herramienta de transcripción o subtitulado, el libro de texto para comprobar los términos

Instrucciones:

1. Las parejas eligen un procedimiento breve de su oficio y planifican una explicación oral de 60 segundos.
2. Un estudiante explica y el otro graba (con consentimiento). La grabación se transcribe o se subtitula automáticamente.
3. Las parejas comparan la transcripción con lo que se dijo y corrigen todos los errores, sobre todo los de términos técnicos.
4. Las parejas presentan los errores de reconocimiento más curiosos y comentan cómo hablar con más claridad para el subtitulado.

Lecciones aprendidas:

- El reconocimiento de voz se equivoca con los términos técnicos: revisar forma parte de la comunicación profesional.
- Hablar de forma clara y estructurada ayuda tanto a las personas como a las máquinas.
- Los subtítulos hacen que las explicaciones sean accesibles para todos, incluidos los compañeros sordos o con pérdida auditiva.

Nota para los docentes:

- Las grabaciones solo deben realizarse con el consentimiento de las personas implicadas y, si no se necesitan, eliminarse después de la clase.
- Para la transcripción, utilice cuentas del centro o herramientas aprobadas por el centro.

Derechos de autor © 2026 Consorcio VITA

Esta obra puede compartirse y adaptarse bajo los términos de la Licencia Internacional Creative Commons Atribución/Reconocimiento-CompartirIgual 4.0 (CC BY-SA 4.0).

Financiado por la Unión Europea. Las opiniones expresadas son únicamente las de los autores y no reflejan necesariamente las de la Unión Europea ni las de la Agencia Nacional.